

HD 200 PRO



Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Guia de Segurança
Veiligheidsgids
Guida per la sicurezza
Sikkerhedsanvisninger
Säkerhetsanvisningar
Turvaohjeita

Υποδείξεις ασφαλείας
Instrukcja bezpieczeństwa
Güvenlik Kılavuzu
Инструкция по безопасности
セーフティガイド
安全指南
安全説明書
안전 설명서
Panduan Keselamatan



CE Conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.sennheiser.com.

Before putting the product into operation please observe the respective country-specific regulations!

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörergehäuse und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstkungsgefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sennheiser geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Dieser dynamische, geschlossene Kopfhörer wurde für den professionellen Monitoring-Einsatz, z. B. in Rundfunk, Fernsehen, Film, Theater und bei Studioaufnahmen, entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

- Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG)

Kopfhörer für mobile Abspielgeräte: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-Konformität

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, le guide de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.
- Maintenez toujours le boîtier de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour prévenir des accidents et risques d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir tout dommage au produit et dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrossions ou déformations.

- N'utilisez que les appareils auxiliaires/accessoires/pièces de rechange recommandés par Sennheiser.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Utilisation conforme aux directives/Responsabilité

Ce casque dynamique de monitoring de type fermé est destiné aux professionnels des secteurs de la radiodiffusion, TV, du théâtre et des applications d'enregistrement en studio.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans les guides produit associés.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses appareils supplémentaires/accessoires.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive WEEE (2012/19/EU)

Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.
- Directive Sécurité des produits (2001/95/EC)

Casques pour lecteurs mobiles: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com. Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

ES

Indicaciones importantes de seguridad

- Lea detenidamente y en su totalidad el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (según suministro) antes de usar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.
- Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre la carcasa de los audífonos y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICD) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.
- Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.
- No utilice el producto si su entorno requiere una atención especial (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sennheiser.
- Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.

Uso adecuado/Responsabilidad

Estos auriculares dinámicos cerrados están diseñados para monitorización profesional en aplicaciones de difusión, TV, cine, teatro y grabaciones de estudio. Se considerará un uso inadecuado el uso de este producto para cualquier aplicación no mencionada en los manuales del producto correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/EU)

Al término de su vida útil, deseché este aparato a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.
- Directiva de seguridad del producto (2001/95/CE)

Audífonos para reproductores portátiles: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformidad CE

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

PT

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, o guia de segurança e o guia rápido (como fornecido), com atenção e na íntegra.
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danificações visíveis.

Evitar danos para a saúde e acidentes

- Não o utilize o produto com volume muito alto durante demasiado tempo, para evitar danos na audição.
- Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o corpo dos auriculares e pacemakers ou desfibriladores implantado (ICDs), pois o produto gera campos magnéticos permanentes.
- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos a fim de evitar acidentes e perigo de asfixia.
- Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas demasiado altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição directa prolongada à luz solar, etc.), para evitar corrosão e deformações.
- Utilize apenas componentes/acessórios/peças sobressalentes fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.
- Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores dinâmicos fechados foram desenvolvidos para trabalhos de monitorização profissionais como aplicações de transmissão, TV, cinema, teatro e gravação em estúdio.

É considerada utilização inadequada quando este produto for utilizado para qualquer aplicação não descrita nos guias de produtos associados.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto bem como seus acessórios.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponiveis no nosso site de Internet www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes directivas

- Directiva REEE (2012/19/EU)

No fim da sua vida útil, elimine o produto num ponto de recolha municipal ou num ecoponto.
- Directiva da Segurança de Produtos (2001/95/CE)

Auscultadores para leitores portáteis: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformidade CE

- Directiva RoHS (2011/65/EU)

A declaração encontra-se disponível no nosso site de Internet www.sennheiser.com.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidshandleiding, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.

Ongevallen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn voorkomen

- Indien u langere tijd naar een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.
- Houd altijd een afstand van minimaal 10 cm tussen de behuizing van de hoofdtelefoon en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) aan, aangezien het product permanente magneetvelden genereert.
- Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen en verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Maak uitsluitend gebruik van toebehoren/accessoires/reserveonderdelen welke door Sennheiser worden geleverd of aanbevolen.
- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Deze dynamische, gesloten hoofdtelefoon is ontworpen voor professioneel gebruik, zoals bijv. voor toepassingen bij radio, tv, film en in opnamestudio's.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen. Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

Breng dit product aan het einde van de levenscyclus naar één van de plaatselijke verzamelpunten of naar een recyclingbedrijf.
- Productveiligheid (Richtlijn) (2001/95/EG)

Hoofdtelefoons voor draagbare spelers: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-overeenstemming

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar. Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

IT

Indicazioni di sicurezza importanti

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni, la guida sulla sicurezza, la guida rapida (ove disponibili) in modo esaustivo prima dell'utilizzo del prodotto.
- Cedere sempre il prodotto a terzi insieme a queste indicazioni di sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all'udito.
- È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra gli auricolari e pacemaker o defibrillatori impiantati (ICD), in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.
- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti e il rischio di soffocamento.
- Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio, durante la guida).

Evitare danni al prodotto e anomalie

- Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (asciugacapelli, termosifoni, luce diretta del sole, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.
- Impiegare esclusivamente i dispositivi supplementari/gli accessori/i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

Impiego conforme all'uso previsto/Responsabilità

Queste cuffie a chiusura dinamica sono concepite per un uso di monitoraggio professionale, come trasmissioni, TV, film, applicazioni per la registrazione in teatro e in studio. Viene considerato uso improprio quando si utilizza il prodotto per qualsiasi applicazione non menzionata nelle relative guide di prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o impiego non conforme alla destinazione del dispositivo, come pure dei dispositivi ausiliari/accessori.

Dichiarazione del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet all'indirizzo www.sennheiser.com o presso i partner Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva WEEE (2012/19/EU)

Smaltire il dispositivo a utilizzo terminato presso i centri di raccolta del proprio comune oppure in un centro per il riciclaggio.
- Direttiva sicurezza dei prodotti (2001/95/CE)

Cuffie per lettori portatili: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformità CE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza.

DA

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs brugsanvisningen, sikkerhedsvejledningen, kvikguiden (som medfølger) grundigt og helt igennem, inden du begynder at anvende produktet.
- Denne sikkerhedsvejledning skal altid følge med, når du giver produktet videre til tredjepart.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det har tydelige defekter.

Forebyggelse af sundhedsskader og ulykker

- Lyt ikke ved kraftig lydstyrke i lang tid ad gangen for at undgå høreskader.
- Hold altid en afstand på mindst 10 cm mellem ørekopperne og en pacemaker eller implanteret defibrillator, eftersom produktet genererer permanente magnetiske felter.
- Hold produktet, tilbehøret og emballagedelene uden for børns og dyrs rækkevidde for at forebygge ulykker og kvælningsfarer.
- Brug ikke produktet i omgivelser, som kræver særlig opmærksomhed (f.eks. i trafikken).

Forebyggelse af skader på produktet og fejlfunktioner

- Hold altid produktet tørt, og udsæt det ikke for ekstreme temperaturer (hårtør, varmeem, varmeemelt, langvarig direkte sollys osv.) for at undgå korrosion eller deformation.
- Brug kun udstyr/tilbehør/reservedele, som medfølger, eller som anbefales af Sennheiser.
- Produktet må kun rengøres med en blød og tør klud.

Tilsigtet brug/ansvar

Disse dynamiske lukkede hovedtelefoner er designet til professionel overvågningsbrug i forbindelse med f.eks. udsendelser, tv, film, teater og studieoptagelser.

Det anses for værende ukorrekt brug, hvis produktet anvendes på en måde, som ikke er nævnt i de tilhørende produktvejledninger.

Sennheiser hæfter ikke for skader, der skyldes forkert brug eller misbrug af dette produkt og dets udstyr/tilbehør.

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG giver 24 måneders garanti på dette produkt.

Se vores hjemmeside www.sennheiser.com, eller kontakt din Sennheiser-forhandler for at se de aktuelle garantibetingelser.

I overensstemmelse med følgende krav

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Aflever dette produkt på den lokale genbrugsstation eller et andet indsamlingssted. Dette er med til at beskytte miljøet, som vi alle er en del af.
- Produktsikkerhedsdirektivet (2001/95/EF)

Hovedtelefoner til mobil afspillere: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-overensstemmelse

- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

CE-overensstemmelseserklæringen kan findes på vores hjemmeside www.sennheiser.com. Sørg for at sætte dig ind i de landespecifikke regler, inden du tager produktet i brug!

SV

Säkerhetsinstruktioner

- Läs bruksanvisningen, säkerhetsguide, snabbguide (om den medföljer) noggrant och fullständigt innan du använder produkten.
- Skickar alltid med den här säkerhetsguiden när du lämnar produkten till tredje part.
- Använd aldrig en uppenbart defekt produkt.
- Förebygga skador på hälsa och olycksfall**

För att undvika hörselskador lyssna inte på hög volym under långa tidsperioder.
- Håll alltid ett avstånd på minst 10 cm mellan kåporna och pacemaker eller implanterad defibrillator eftersom produkten genererar permanenta magnetfält.
- Håll produkten, tillbehör och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och risk för kvävning.
- Använd inte produkten i en miljö som kräver din särskild uppmärksamhet (t.ex. i trafikken).

För att förhindra skador på produkten och felfunktioner

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmare, utökad exponering för solljus, etc.) för att undvika korrosion eller deformation.
- Använd endast utrustning / tillbehör / reservdelar som medföljer eller som rekommenderas av Sennheiser.
- Rengör endast med en mjuk, torr trasa.

Avsedd användning / garanti

Dessa slutna dynamiska hörlurar är särskilt konstruerade för professionell monitoring inom radio, TV, film, teater och studioinspelningar. Det anses som felaktigt oavsedd användning när produkten används för användningar som inte nämns i tillhörande produktblad. Sennheiser ansvarar inte för skador som uppstår till följd av missbruk eller fel-aktig användning av denna produkt och dess tillbehör.

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en 24 månaders garanti på produkten. För aktuella garantivillkor, vänligen besök vår hemsida på www.sennheiser.com eller kontakta din återförsäljare.

Följande regler och direktiv uppfylls:

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)

När produkten skal kasseras - vänligen lämna in den till din lokala miljö- eller återvinningsstation som är avsedd för denna typ av utrustning. Detta bidrar till att skydda miljön som vi alla lever i.

- Produktsäkerhetsdirektivet (2001/95/EG)

Hörlurar för mobila enheter: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-märkning och överensstämmelse

- RoHS-direktiv (2011/65/EU)

CE försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på vår webbplats: www.sennheiser.com.

Innan du börjar använda produkten bör du informera dig om respektive lands specifika bestämmelser.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje, turvallisuusohje ja pikaohje (mikäli toimitettu tuotteen yhteydessä) huolellisesti, ennen kuin otat tuotteen käyttöön.
- Liitä tämä turvallisuusohje aina tuotteen oheen, mikäli luovutat tuotteen sivullisille.
- Älä käytä tuotetta, joka on selvästi viallinen.
- Terveyshaittojen ja tapaturmien ehkäiseminen**
- Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella. Siten ehkäiset kuulovaurion.
- Huolehdi siitä, että korvakuppien ja sydämentahdistimen tai istutetun defibrillaattorin etäisyys on aina vähintään 10 cm.
- Pidä tuote, oheisvarusteet ja pakkausosat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa tapaturmien ja tukehtumisvaaran ehkäisemiseksi.
- Älä käytä tuotetta ympäristössä, joka vaatii sinulta erityistä tarkkaavai-suutta (esim. liikenteessä).

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahäiriöiden ehkäiseminen

- Huolehdi siitä, että tuote pysyy jatkuvasti kuivana ja että tuote ei altistu äärimmäsille lämpötiloille (nämä voivat johtua esim. hiestenkuivajasta, lämmityslaitteista tai pitkäaikaisesta altistumisesta auringonpaisteelle). Näin voit ehkäistä korroosiovauriot ja muodonmuutokset.
- Käytä ainoastaan Sennheiserin toimittamia tai suosittelemaa lisälaitteita/ oheisvarusteita/varaosia.
- Puhdista tuote ainoastaan pehmeällä ja kuivalla liinalla.

Käyttötäarkoitus/vastuu

Nämä rakenteeltaan suljetut dynaamiset kuulokkeet on tarkoitettu ammatti-maiseen monitorointiin radio- ja televisiotuotinnassa, elokuvatuotantojen ja teatteriesitysten yhteydessä sekä äänitysstudioissa.

Tuotteen käytön katsotaan olevan virheellistä, mikäli tuotetta käytetään johonkin sellaiseen tarkoitukseen, jota ei ole mainittu tuotteeseen liittyvissä oppaissa.

Sennheiser ei vastaa tämän tuotteen ja sen lisälaitteiden/oheisvarusteiden virheellisestä käsittelestä tai väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.

Valmistajan ilmoitukset

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Voimassa olevat takuuehdot saat selville Internet-osoitteesta www.sennheiser.com tai omalta Sennheiser-jälleenmyyjäiltäsi.

Seuraavien vaatimusten mukaisesti

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Hävitä tämä tuote toimittamalla se täällaisille laitteille tarkoitet-tuun paikalliseen keräyspisteeseen tai kierätyskeskukseen. Näin huolehdit osaltasi yhteisen elinympäristömme vaalimisesta.

- Tuoteturvallisuusdirektiivi (2001/95/EY)
Kuulokkeet kannettaviin musiikkisoittimiin: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

EY-vaatimustenmukaisuus

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus onsaatavissa verkko-osoitteessa www.sennheiser.com.

Ota huomioon tuotetta koskevat maakohtaiset määräykset, ennen kuin otat tuotteen käyttöön!

EL

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Πριν από τη χρήση του προϊόντος μελετήστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης, τις οδηγίες ασφαλείας και το σύντομο οδηγό (αν υπάρχει).
- Αν δώσετε το προϊόν σε άλλα άτομα δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προφανώς χαλασμένο προϊόν.

Αποτροπή βλαβών υγείας και ατυχημάτων

- Μην χρησιμοποιείτε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα διαστήματα ώστε να αποφεύγετε μόνιμες βλάβες ακοής.
- Επιειδή το προϊόν παράγει μόνιμα μαγνητικά πεδία κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στα ακουστικά και στο βρματοδότη ή σε εμφυτευμένο απινιδωτή.
- Φυλάσσετε το προϊόν, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα συσκευασίας μακριά από παιδιά και μικρά ζώα ώστε να αποτραπούν ατυχήματα και κίνδυνοι πνιγμού.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. στην οδική κυκλοφορία).

Αποφυγή ζημιάς στο προϊόν και δυσλειτουργίας

- Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (πιστολάκι μαλλιών, θερμάστρα, παρατεταμένη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία, κλπ.) ώστε να αποφευχθεί η διάβρωση και η παραμόρφωση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα, αξεσουάρ και ανταλλακτικά που παρέχει ή που συνιστά η Sennheiser.
- Καθαρίζετe το προϊόν μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Προβλεπόμενη χρήση/αστική ευθύνη

Αυτά τα δυναμικά, κλειστά ακουστικά σχεδιάστηκαν για επαγγελματική χρή-ση όπως ραδιοφωνικές εκπομπές, τηλεόραση, ταινίες, θέατρο και εγγραφές σε στούντιο.

Οα θεωρείται ακατάλληλη χρήση αν αυτό το προϊόν χρησιμοποιηθεί για εφαρμογές που δεν αναφέρονται στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης. Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω κατάχρησης αυτού του προϊόντος και των παρελκομένων ή των αξε-σουάρ του.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει εγγύηση 24 μηνών για αυτό το προϊόν.

Για τους ισχύοντες όρους εγγύησης επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας www.sennheiser.com ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sennheiser.

Συμμορφώνεται προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Οδηγία WEEE (2012/19/EE)

Η απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται στα τοπικά σημεία συλλογής ή σε κάποιο φορέα ανακύκλωσης τέτοιου εξοπλισμού. Έτσι θα προφυλάξουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε όλοι μας.

- Οδηγία ασφάλειας προϊόντων (2001/95/ΕΚ)
Ακουστικά για κινητούς ταίκες: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Συμμόρφωση CE

- Οδηγία RoHS (2011/65/EE)

Η δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στην ιστοσελίδα μας www.sennheiser.com.

Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία λάβετε υπόψη τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς!

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed zastosowaniem produktu należy uważnie zapoznać się z całą in-strukcją obsługi, wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcją (jeśli została załączona).
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek a rozrusz-nikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami (ICD), gdyż produkt wytwarza stałe pola magnetyczne.
- Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domo-wych, aby uniknąć wypadków i ryzyka uduszenia.
- Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. w ruchu drogowym).

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promienio-wanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.
- Należy używać dodatków/akcesoriów/części zamiennych dostarczonych lub rekomendowanych przez firmę Sennheiser.
- Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / odpowiedzialność

Te zamknięte słuchawki dynamiczne zostały skonstruowane do profesjonal-nego monitorowania dźwięku w stacjach nadawczych, telewizji, teatrze i studiach nagrań.

Za zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem uznaje się jego użycie w inny sposób, niż zostało opisane w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Sennheiser nie odpowiada w przypadku nadużycia bądź nieprawidłowego sto-sowania produktu oraz urządzeń dodatkowych / akcesoriów.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU)
Zużyty produkt należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego.
- Dyrektywa bezpieczeństwo produktów (2001/95/WE)
Słuchawki do odzwarczcy przenośnych: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Zgodność WE

- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektó-rych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektronicznym (2011/65/EU)

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser.com.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlamdığınız gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
- Ürünün üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.
- Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

Sağlığınızı zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- İşitme duyurunuzu korumak için, uzun süreyle yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin.
- Kulaklık gövdesi ve kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör (ICD) arasin-da daima en az 10cm kadar bir mesafe bırakın; çünkü ürün sürekli olarak manyetik alanlar oluşturmaktadır.
- Ürün, amabalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazarlar olablir ve küçük parçaları yutabilirler.
- Ürünü, bulundunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

- Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.
- Sadece Sennheiser tarafından önerilen veya sunulan ataşmanları/aksesu-arları/yedek parçaları kullanınız.
- Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Amacına uygun kullanım/mesuliyet

Bu dinamik kapalı kulaklık seti, radyo yayını, TV, film, tiyatro ve stüdyo kayıt uygulamaları gibi profesyonel dinleme kullanımı için tasarlanmıştır. Bu ürünün, ilgili ürün kılavuzlarında bahsedililmeyen uygulamalarda kullanılma-sı yanlış kullanım olarak dikkate alınır.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilme-si ya da nizamı olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlen-mektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser ortağınızdan temin edebi-lirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/EU)
Ürünü kullanım ömrünün sonunda, yerel toplama veya geri kaza-nım merkezinde bertaraf edin.
- Ürün Güvenliği Direktifi (2001/95/AT)
Mobil çalarlar için kulaklıklar: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE Uyumluluğu

- RoHS Yönergesi (2011/65/EU)

Bu beyan İnternet'te www.sennheiser.com adresinde görüntülenebilir.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuraların dikkate alınması gerekir!

Использование по назначению / Ответственность

Эти динамические закрытые наушники предназначены для профессиональ-ного мониторинга, например на телевидении, в вещательных компаниях, киностудиях, театрах и студиях звукозаписи.

Использование продукта для любых целей, не указанных в соответствующих руководствах продукта, считается использованием не по назначению.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами/аксессуарами.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сайте www.sennheiser.com или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser.

В соответствии со следующими требованиями

- директива WEEE (2012/19/EU)
Пожалуйста, после окончания срока службы утилизируйте данное изделие в местном пункте приема вторсырья или в центре утилизации.
- Директива безопасности изделий (2001/95/EC)
Наушники для мобильных плееров: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Соответствие стандартам ЕС

- директива RoHS (2011/65/EU)
Полный текст заявления приведен на сайте www.sennheiser.com.
Перед вводом в эксплуатацию необходимо изучить соответствующие законодательства стран, в которых данное устройство используется!

JA

安全に関する注意事項

- 製品をお使いになる前に、(同梱の)取扱説明書、安全に関する注意事項、クイックガイドをすべて良くお読みください。
- 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項と一緒に渡します。
- 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- 聴覚被害を防止するために、大音量で長時間使用しないでください。
- イヤークップと心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器 (ICD) の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。
- 誤飲の危険を回避するため、製品・梱包材・アクセサリ等の部品は、子供やペットから遠ざけてください。
- 道路を歩く場合など、特別に注意が必要な状況では、本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。ドライヤーや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。
- Sennheiserが提供または推奨する付属品、アクセサリ、スเปア部品のみを使用してください。
- 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

規定に沿った使用/賠償責任

これらのクローズド型ダイナミックヘッドフォンは、放送、テレビ、映画、劇場、スタジオ録音などへの用途で、プロのモニタリング用に設計されています。

製品は、関連製品のガイドに記載された以外の使い方はしないでください。製品および付属機器/アクセサリの誤用または規定に沿わない使用の場合は、Sennheiser はいかなる責任も負いません。

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG は本製品を 2 年間保証いたします。

実際の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、または、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

ZH

重要安全提示

- 在使用产品前请认真完整阅读操作说明书、安全指南、快速入门指南（按照供货情况）。
- 请始终将产品和本安全指南一起交给第三方。
- 如果设备有明显的损伤，请不要继续使用。

防止可能危害健康和引发事故的情况

- 为了保护您的听力，请不要长时间使用高音量收听音乐。
- 本产品在使用过程中会形成持续的磁场。耳机外壳必须与心脏起搏器和植入式除颤器(ICD)始终保持至少10 cm的距离。
- 不要让儿童或宠物玩耍产品、包装物及其附件，以避免由于误食而导致的窒息危险。
- 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在驾驶时）。

防止产品损坏和故障

- 保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下(吹风机、加热器、长时间日照等) 以防锈蚀或变形。
- 仅可使用由Sennheiser提供或推荐的附件/配件/备件。
- 只用于干燥的软布清洁产品。

规范使用/责任

此款动态封闭式耳机适用于专业监听，如广播、电视、电影、电影院和录音室录音。

任何相关产品指南中未指定的用途都被认为是对产品的错误使用。对由于错误使用或不规范使用导致的损失， Sennheiser不承担任何责任。

制造商声明

质保

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG公司为本产品承担24个月的保修。

请前往公司网站(www.sennheiser.com)了解目前有效的保修条件，或咨询销售

本产品的森海塞尔经销商。

部件名称 <p>Part Name</p>	铅 <p>Pb</p>	汞 <p>Hg</p>	镉 <p>Cd</p>	六价铬 <p>CrVI</p>	多溴联苯 <p>PBB</p>	多溴二苯醚 <p>PBDE</p>
金属部件 <p>Metal Parts</p>	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

TW

安全注意事項

- 使用本產品前，請先謹慎及完整地閱讀安裝手冊、安全指示、快速指南（隨附提供）。
- 交付給他人本產品時，請永遠附上本安全指示。
- 本產品明顯受損時，請勿使用。

避免導致損害健康及意外事件。

- 請勿長期聽高分貝的聲音，以避免聽力受損。
- 使用時，請務必讓耳機機體與心律調節器或內建自動去顫器間保持 10 公分以上的距離。
- 避免孩童和寵物觸及此產品、包裝及零件，這些小零件有誤食的危險。
- 請勿在需要集中注意力的環境（例如道路上）使用本機。

避免造成產品損壞和干擾

- 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境(吹風機、暖氣、長期陽光照射等)，以避免腐蝕或變形。
- 請務必使用 Sennheiser 提供或建議的附件、配件和備用零件。
- 清潔本機時，只可使用乾燥軟布。

正當使用本機/法律責任

此款動態封閉式耳機適用於專業監聽，如廣播、電視、電影、電影院和錄音室錄音。

使用本產品時，若不符合相關的產品指南書中列示的用途，屬不當使用。對於不正確使用本機及其附屬產品/附屬零件之結果， Sennheiser 恕不負責。

廠商聲明

保固

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 為此產品提供兩年（24 個月）保固。

請前往本公司網站（www.sennheiser.com）瞭解目前有效的保固條件，或洽詢銷售此產品的 Sennheiser 經銷商。

KO

중요한 안전 지침

- 제품을 사용하기 전에 제공된 바와 같이 설명서, 안전 가이드, 빠른 가이드를 신중하고 완벽하게 숙지하십시오.
- 제3자에게 본 제품을 양도할 때에는 항상 이 안전 지침도 함께 양도하십시오.
- 확실치 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.

건강 손상 및 사고 방지

- 청각 손상을 방지하려면 볼륨을 높은 상태에서 장시간 듣지 마십시오.
- 본 제품은 영구 자장을 만들기 때문에, 이어폰 하우징과 심장박동기 또는 이식한 심장제세동기(ICD) 사이의 거리는 항상 최소한 10cm를 유지해야 합니다.
- 사고와 질식 위험을 방지하기 위해 제품과 포장, 그리고 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오.
- 특별한 주의를 요하는 환경(예: 도로 교통에서)에서는 이 제품을 사용하지 마십시오.

제품 손상 및 고장 방지

- 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 매우 낮은 온도나 너무 높은 온도(헤어 드라이어, 난방장치, 직사광선에 장시간 노출 등에 노출시키지 마십시오.
- Sennheiser에서 제공하거나 추천하는 부속품/액세서리/예비 부품만 사용하십시오.
- 본 제품을 닦을 때는 부드럽고 마른 천만을 사용하십시오.

적절한 사용/책임

이 다이내믹 밀폐형 헤드폰은 방송, TV, 영화, 극장 및 스튜디오 레코딩 분야 등 전문 모니터링을 위해 제작되었습니다.

이 제품이 관련 제품 가이드에 나오지 않은 응용 프로그램에 사용되는 경우 부적절한 사용으로 간주됩니다.

본

HD 200 PRO



Ohutusjuhised
Drošības pamacība
Saugos vadovas
Bezpečnostní příručka
Bezpečnostný sprievodca
Biztonsági útmutató
Ghid de siguranță
Ръководство за безопасност
Varnostna navodila
Sigurnosne upute

SENNHEISER

SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 08/16, 568635/A01 (SUPP)

ET

Tähtsad ohutusjuhised

- Lugege enne toote kasutamist hoolikalt ja täies mahus läbi kasutusjuhend, ohutusjuhised ja (nende olemasolul) kiirjuhised.

- Toote üleanmised kolmandatele pooltele edasi edasi ka need ohutusjuhised.
- Ärge kasutage ilmsete kahjustustega toodet.

Tervisekahju ja õnnetuste ennetamine

- Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kasutage seadet kõrge helitasemele pikemate perioodide jooksul.
- Kuna toode tekitab püsivaid elektromagnetilisi välju, tuleb klappe alati hoida vähemalt 10 cm kaugusel südamestimulaatorist või implanteeritud defibrillaatorist.
- Hoidke toode, selle lisavarustust ja pakendi osad lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas, et vältida õnnetusi ja lämbumisohtu.
- Ärge kasutage toodet kõrgendatud tähelepanu nõudvates olukordades (nt liikluses).

Toote kahjustuste ja rikete ennetamine

- Korrosiooni ja deformeermise vältimiseks hoidke toodet alati kuivana ja ärge laske sellel kokku puutuda äärmuslike temperatuuridega (föön, küttekeha, pikk kokkupuude otsese päikesevalgusega jms).
- Kasutage ainult Sennheiseri toodetud või soovitatud tarvikuid/lisatooteid/ varuosi.
- Puhastage toodet ainult pehme ja kuiva lapiga.

Kasutusotstarve/vastutus

Need dünaamilised suletud kõrvaklapid on mõeldud professionaalseks kasutamiseks liveiedastuse, teleri, filmiduse, teatri ning stuudioalvestamise valdkondades.

Ebaõigeks kasutamiseks loetakse seda, kui toodet kasutatakse mis tahes rakendusega, mida ei ole nimetatud sellega seotud tootejuhendites.

Sennheiser ei vastuta mis tahes kahjude eest, mis on tingitud selle toote või toote tarvikute / lisavarustuse valesst kasutusest või väärkasutusest.

Tootja avaldused

Garantii

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG annab sellel tootele 24-kuulise garantii. Kehtivad garantiitingimused leiate meie veebilehelt aadressile www.sennheiser.com või oma Sennheiseri partneri juurest.

Kooskõlas järgmistele nõuetega

- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv (2012/19/EL) Palun kõrvaldage see seade oma kohalikus kogumispunktis või sellistele seadmetele mõeldud ümbertöötlemispunktis. See aitab kaitsa keskkonda, kus me kõik elame.
- Tooteohutuse direktiiv (2001/95/EÜ) Mobiliseadmetele mõeldud kõrvaklapid: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE vastavus

- Elektri- ja elektroonikaseadmetes ohtlike ainete kasutamise piira-mise direktiiv (2011/65/EL)

CE vastavusdeklaratsioon on saadaval meie veebilehel www.sennheiser.com. Enne toote kasutamist tutvuge palun oma riigiks kehtivate eeskirjadega!

LV

Svarīgi drošības norādījumi

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet instrukciju rokasgrāmatu, drošības pamācību, īso pamācību (komplektā).
- Nododot šo izstrādājumu trešajām personām, vienmēr dodiet līdzi šo drošības pamācību.
- Nelietojiet nepārprotami bojātu izstrādājumu.

Veselības apdraudējumu un negatīvu ievērošana

- Neklausieties ilgu laiku lielā skaļumā, lai neradītu dzirdes bojājumus.
- Vienmēr ievērojiet 10 cm attālumu starp austiņām un kardiotimulatoru vai implantētu defibrilatoru, jo šis izstrādājums rada pastāvīgu magnētis-ko lauku.
- Glabājiēt piederumus un iepakojuma daļas bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā, lai nepieļautu negatīvjumus un nosmakšanas risku.
- Nelietojiet šo izstrādājumu apstākļos, kas prasa īpašu jūsu uzmanību (piem., piedaloties satiksmē).

Izstrādājuma bojājumu un nepareizas darbības novēršana

- Vienmēr turiet izstrādājumu sausumā un nepakļaujiet to ekstrēmām temperatūrām (fēns, sildītājs, ilgstoša atrašanās saulē utt.), lai nepieļautu korozijas vai deformāciju rašanos.
- Izmantojiet tikai Sennheiser piegādātos pielikumus, piederumus vai rezerves daļas.
- Tīriet izstrādājumu tikai ar mīkstu, sausu drānu.

Paredzētais lietojums/atbildība

Šīs dinamiskās noslēgtās austiņas ir paredzētas profesionālai pārraudzīšanai, lietojot apraižu, TV pārraizi un filmu laikā, kā arī teātros un ierakstu studijās.

Par nepareizu izmantošanu uzskata to, ja šo izstrādājumu izmanto jebkādam, lietojumam, kas nav nosaukts attiecīgajā izstrādājuma pamācībā.

Sennheiser neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas radies no šī izstrādājuma un tā pielikumu vai piederumu nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas.

Ražotāja deklarācijas

Garantija

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG šim izstrādājumam sniedz 24 mēnešu garantiju.

Lai saņemtu aktuālus garantijas nosacījumus, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni aadressē www.sennheiser.com vai sazinieties ar savu Sennheiser pārstāvi.

Atbilstoši turpmāk nosauktajām prasībām

- EEIA direktīva (2012/19/ES) Lūdzu, utilizējiet šo izstrādājumu, aiznesot to uz vietējo savākšanas punktu vai šādu ierīču pārstrādes centru. Tas palīdzēs saudzēt vidi, kurā mēs visi dzīvojam.
- Direktīva par produktu vispārēju drošību (2001/95/EC) Austiņas mobilēm atskaņotājiem: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE atbilstība

- Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS direktīva) (2011/65/ES)

CE atbilstības deklarācija ir pieejama mūsu mājas lapā aadressē www.sennheiser.com. Pirms šī izstrādājuma ekspluatācijas sākšanas, lūdzu, ievērojiet katras valsts specifiskos noteikumus!

LT

Svarbios saugos instrukcijos

- Prieš naudodami produktą atidžiai ir nuodugniai perskaitykite naudojimo instrukcijas, saugos vadovą ir trumpąjį vadovą (esantį pakuotėje).
- Perduodami šį produktą tretiesiems asmenims, visada pridėkite šį saugos vadovą.
- Naudokite akivaizdžiai sugedusio produkto.

Sveikatos sutrikdymo ir nelaimingų atsitikimų prevencija

- Siekiant užkirsti kelią klausos pažeidimams, neklausykite dideliu garsu ilgą laiką.
- Tarp ausinių kauselių ir širdies stimulatoriaus arba implantuoto defibrilatoriaus visada turi būti mažiausiai 10 cm atstumas, kadangi šis produktas skleidžia nuolatinį magnetinį lauką.
- Laikykite produktą, priedus ir pakuotės dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, siekiant sumažinti nelaimingų atsitikimų ir užspringimo pavojų.
- Nenaudokite šio produkto aplinkoje, reikalaujančioje ypatingo jūsų dėmesio (pvz., vairuojant kamštyje).

Produkto pažeidimų ir sutrikimų prevencija

- Visada laikykite produktą sausą ir saugokite nuo aukštos temperatūros (plauku džiovintuvu, šildytuvu, palikimo saulėkaitoje ir kt.), siekiant apsaugoti jį nuo rūdžių ir deformavimo.
- Naudokite tik „Sennheiser“ bendrovės pagamintus arba jos rekomenduojamus priedus ir atsargines dalis.
- Valykite produktą tik minkštu sausu audiniu.

Paskirtis ir atsakomybės ribojimas

Šios dinaminės uždarnosios ausinės skirtos naudoti specialistams stebinti įvairius procesus, pvz., transliacijos, TV, filmus, teatro spektaklius ir muzikos studijos įrašus.

Kai šis produktas naudojamas ne pagal paskirtį, numatytą gaminio naudojimo vadove, jis laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

„Sennheiser“ bendrovė neprisiima atsakomybės už gedimus, kylančius netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojant šį produktą ir jo priedus.

Gamintojo pareiškimai

Garantija

„Sennheiser electronic GmbH & Co. KG“ suteikia šiam produktui 24 mėnesių garantiją.

Dabartinės garantijos sąlygas galite rasti mūsų tinklalapyje www.sennheiser.com arba sužinoti iš jūsų vietinio „Sennheiser“ bendrovės partnerio.

Atitiktis šiems reikalavimams

- WEEE direktyva (2012/19/ES) Šalinkite šį produktą pristatydami jį į vietinį tokios įrangos surinkimo punktą arba perdirbimo centrą. Taip padėsite apsaugoti aplinką, kurioje mes visi gyvename.
- Produkto saugos direktyva (2001/95/EC) Ausinės mobiliesiems grotuvams: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

„CE“ atitiktis

- RoHS direktyva (2011/65/ES)

„CE“ atitikties deklaraciją galite rasti mūsų tinklalapyje www.sennheiser.com. Prieš pradėdami eksploatuoti produktą įsitikinkite, kad laikotės aktualių nacionalinių teisės aktų reikalavimų.

CS

Důležité bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si pečlivě a důkladně přečtěte dodaný návod k obsluze, bezpečnostní příručku a stručnou příručku.
- Při předávání výrobku třetím stranám vždy předejte i tuto bezpečnostní příručku.
- Nepoužívejte očividně vadný výrobek.

Předcházení škodám na zdraví a nehodám

- Neposlouchejte dlouhodobě zvuk při vysoké hlasitosti, abyste si nepoškodili sluch.
- Protože výrobek vytváří trvalé magnetické pole, udržujte vždy mezi sluchátky a kardiotimulátorem nebo implantovaným defibrilátorem vzdálenost nejméně 10 cm.
- Chcete-li předcházet nehodám a nebezpečí dušení, uchovávejte výrobek, příslušenství a části obalu mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí, které vyžaduje vaši zvláštní pozornost (například v silničním provozu).

Předcházení poškození výrobku a poruchám

- Chcete-li zabránit korozi nebo deformaci, udržujte vždy výrobek v suchu a nevystavujte ho extrémním teplotám (vysoušec vlasů, ohřívač, dlouhodobě vystavení slunečnímu záření atd.).
- Používejte pouze doplňky / příslušenství / náhradní díly dodávané nebo doporučené společností Sennheiser.
- Výrobek čistěte pouze měkkým suchým hadříkem.

Určené použití / odpovědnost

Tato dynamická zavřená sluchátka byla konstruována pro použití v rámci profesionálního monitorování, například v rádiovém a televizním vysílání, ve filmu, divadle a studiovém nahrávání.

Za nesprávné je považováno takové používání, kdy se tento výrobek používá jakýmkoli jiným způsobem, než je uvedeno v příručkách připojených k výrobku.

Společnost Sennheiser nepřijímá odpovědnost za škody vyplývající z chybného nebo nesprávného použití tohoto výrobku a jeho doplňků/příslušenství.

Prohlášení výrobce

Záruka

Společnost Sennheiser electronic GmbH & Co. KG poskytuje na tento výrobek záruku 24 měsíců.

Chcete-li si přečíst aktuální záruční podmínky, navštivte naše webové stránky www.sennheiser.com nebo kontaktujte svého partnera společnosti Sennheiser.

Vyhovuje následujícím požadavkům

- Směrnice OEEZ (2012/19/EU) Zlikvidujte tento výrobek tím, že jej předáte do místního sběrného místa nebo recyklačního střediska pro tato zařízení. Pomůžete tak chránit životní prostředí, ve kterém všichni žijeme.
- Směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (2001/95/ES) Sluchátka pro mobilní přehrávače: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Shoda se směrnicemi ES

- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU).

Prohlášení o shodě ES je k dispozici na našich webových stránkách www.sennheiser.com. Před uvedením výrobku do provozu dodržujte příslušné předpisy pro danou zemi!

SK

Dôležité bezpečnostné informácie

- Pred použitím produktu si pozorne a úplne prečítajte návod na použitie, bezpečnostného sprievodcu a rýchleho sprievodcu (ak je dodaný).
- Ak produkt odovzdávate tretej osobe, vždy priložte aj tohto bezpečnostného sprievodcu.
- Nepoužívajte viditeľne poškodený produkt.

Predchádzanie škodám na zdraví a nehodám

- Nepočúvajte dlhší čas pri vysokej hlasitosti, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- Vždy dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 10 cm medzi slúchadlami a kardiotimulátorom alebo implantovaným defibrilátorom, lebo produkt vytvára permanentné magnetické pole.
- Produkt, príslušenstvo a balenie udržiajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli nehode a nebezpečenstvu udusenia.
- Produkt nepoužívajte v prostredí, ktoré si vyžaduje špeciálnu pozornosť (napr. riadenie vozidla).

Predchádzanie poškodeniu produktu a nesprávnej funkčnosti

- Produkt vždy udržiavajte suchý a nevystavujte ho nadmernej teplote (sušič na vlasy, radiátor, dlhé vystavenie slnečnému svetlu atď.), aby ste predišli korózii a deformácii.
- Používajte len prídavné zariadenia, príslušenstvo a náhradné diely, ktoré dodáva alebo odporúča spoločnosť Sennheiser.
- Produkt čistite len jemnou, suchou handričkou.

Účel použitia a zodpovednosť

Tieto dynamické uzavreté slúchadlá sú určené na profesionálne monitorovanie, napríklad pri vysielaní, v televiziách, filmových štúdiách, divadlách a nahrávacích štúdiách.

Ak sa tento produkt používa na akýkoľvek účel, ktorý nie je uvedený v príslušných produktových sprievodcoch, považuje sa to za nevhodné používanie.

Spoločnosť Sennheiser nenesie zodpovednosť za škody spôsobené poškodením alebo nesprávnym použitím tohto produktu a jeho prídavných zariadení/príslušenstva.

Vyhľadania výrobu

Záruka

Spoločnosť Sennheiser electronic GmbH & Co. KG poskytuje na tento produkt 24-mesačnú záruku.

Aktuálne záručné podmienky nájdete na našej webovej lokalite na adrese www.sennheiser.com alebo kontaktujte svojho Sennheiser partnera.

V súlade s nasledujúcimi požiadavkami

- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ) Produkt zlikvidujte tak, že ho donesiete na vhodné miestne zberné miesto alebo do recyklačného strediska. Pomôže to pri ochrane životného prostredia, v ktorom všetci žijeme.
- Smernica o bezpečnosti výrobkov (2001/95/ES) Slúchadlá pre mobilné prehrávače: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Označenie zhody CE

- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS) (2011/65/EU)

Vyhľadanie o zhode pre označenie CE je k dispozícii na našej webovej lokalite na adrese www.sennheiser.com. Pred použitím produktu sa oboznámte so špeci-ckými nariadeniami danej krajiny!

HU

Fontos biztonsági utasítások

- A termék használatá előtt gondosan és teljesen olvassa el a megkapott használati utasítást, biztonsági útmutatót és gyors ismertetőt.
- Mindig adják át ezt a biztonsági útmutatót, ha továbbadja a terméket harmadik feleknek.
- Ne használja a terméket, ha az nyilvánvalóan hibás.

Az egészségkárosodások és a balesetek megelőzése

- Ne hallgasson semmit hosszú ideig nagy hangerővel, nehogy halláskárosodás következzen be.
- Mindig legalább 10 cm távolság legyen a fejhallgató kagylója és az esetleges szív-ütemadó vagy beültetett defibrillátor között, mivel a termék állandó mágneses mezőket kelt.
- Tartsa távol a terméket, a tartozékokat és a csomagolás részeit a gyermekektől és a háziállatoktól, nehogy balesetet vagy fulladást szenvedjenek.
- Ne használja a terméket különleges figyelmet igénylő környezetekben (pl. közlekedés).

A termék károsodásának és hibás működésének megelőzése

- Mindig tartsa a terméket szárazon, és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek (hűtőszárító, fűtőtest, hosszán tartó erős napfény stb.) a korrózió vagy a deformálódás megelőzése érdekében.
- Kizárólag a Sennheiser által szállított vagy ajánlott szereléseket/tartozékokat/pótalkatrészeket használjon.
- Csak száraz, puha kendővel tisztítsa a terméket.

Rendeltetés szerinti használat/felelősség

Ez a zárt kialakítású, dinamikus fejhallgató professzionális monitorozáshoz, például rádió- és tévéadáshoz, TV-khez, filmekhez, színházba és stúdiófelvételi munkákhoz készült.

Helytelen használatnak minősül, ha ezt a terméket bármilyen olyan célra alkalmazzák, amelyet a kapcsolódó termékismertetők nem neveznek meg.

A Sennheiser nem vállal semminemű felelősséget ezen termék vagy szerelékéi/tartozékai visszaélészerű vagy helytelen használatá miatt keletkező károkért.

A gyártó nyilatkozata

Garancia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 24 havi garanciát ad erre a termékre. Az aktuális garanciális feltételek megtalálhatók a www.sennheiser.com honla-pon, vagy vegye fel ez ügyben a kapcsolatot Sennheiser partnerével.

A termék megfelele a következő előírásoknak:

- WEEE irányelv (2012/19/EU) Ezt a terméket úgy ártalmatlanítsa, hogy vigye az ilyen készü-lékek számára kijelölt helyi gyűjtőpontra vagy újrahasznosító központba. Ezzel hozzájárul a mindannyiunk életét meghatározó közös környezetünk védelméhez.
- Termékbiztonsági irányelv (2001/95/EC) Mobil lejátszó fejhallgatói: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE megfelelésség

- RoHS irányelv (2011/65/EU)

A CE Megfelelésségi nyilatkozat megtalálható honlapunkon: www.sennheiser.com A termék működtetésének megkezdése előtt tanulmányozza az országspecifikus előírásokat!

RO

Instrucțiuni de siguranță importante

- Înainte de utilizarea acestui produs, citiți cu atenție și integral manualul de instrucțiuni, ghidul de siguranță, ghidul rapid (dacă este furnizat).
- Includeți întotdeauna acest ghid de siguranță atunci când transferați produsul părților terțe.
- Nu utilizați un produs evident defect.

Prevenirea deteriorării sănătății și a accidentelor

- Pentru a preveni lezarea auzului, nu ascultați timp îndelungat cu volumul sonor foarte ridicat.
- Păstrați întotdeauna o distanță de cel puțin 10 cm între căștile audio și stimulatorul cardiac sau defibrilatorul implantat, deoarece produsul gene-rează câmpuri magnetice permanente.
- Nu păstrați produsul, accesoriile și componente ale ambalajului la îndemâ-na copililor sau a animalelor de casă, pentru a preveni accidente și riscul înghițirii.
- Nu utilizați produsul în niciun mediu care vă solicită o atenție specială (de ex., în trafic).

Prevenirea deteriorării și disfuncționalităților produsului

- Păstrați întotdeauna produsul uscat și nu îl expuneți la temperaturi extre-me (uscător de păr, extindere prelungită la lumina soarelui etc.), pentru a evita corodarea sau deformarea.
- Utilizați numai dispozitive de fixare/accesorii/piese de schimb furnizate sau recomandate de Sennheiser.
- Curățați produsul numai cu o bucată de material moale, uscată.

Utilizarea prevăzută/asumarea responsabilității

Aceste căști audio dinamice închise sunt concepute pentru a fi utilizate în moni-torizarea profesională, cum ar fi pentru transmisii de emisiuni, TV, filme, teatru, aplicații pentru studiouri de înregistrări.

Se consideră utilizarea necorespunzătoare folosirea acestui produs pentru orice aplicații nespecificate în ghidul asociat al produsului.

Sennheiser nu își asumă responsabilitatea pentru daunele provenind din utili-zarea abuzivă sau necorespunzătoare a acestui produs și a dispozitivelor sale de fixare/accesoriilor sale.

Declarațiile producătorului

Garanția

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG acordă o garanție de 24 de luni pentru acest produs.

Pentru condițiile actuale de acordare a garanției, vă rugăm să vizitați pagina noastră de internet la www.sennheiser.com sau să luați legătura cu partenerul Sennheiser.

În conformitate cu următoarele cerințe

- Directiva DEEE (Directiva privind deeurile de echipamente electrice și electronice) (2012/19/UE) Vă rugăm să eliminați acest produs predându-l la punctul dumnea-voastră local de colectare sau la stația de reciclare a echipamen-telor de acest tip. Acest lucru va ajuta la protejarea mediului înconjurător în care trăim cu toții.
- Directiva privind siguranța produselor (2001/95/EC) Căști audio pentru dispozitive de joc mobile: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformitatea CE

Directiva RoHS (Directiva privind restricțiile de utilizare a anumi-tor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice) (2011/65/UE)

Declarația de conformitate CE este disponibilă pe pagina noastră de internet la www.sennheiser.com. Înainte de a pune în funcțiune produsul, vă rugăm să aveți în vedere regulamentele corespunzătoare specifice țării!

BG

Важни инструкции за безопасност

Izjave proizvajalca

Garancija

Podjetje Sennheiser electronic GmbH & Co. KG daje za ta izdelek 24 mesecev garancije.

Za trenutne garancijske pogoje obiščite našo spletno stran www.sennheiser.com oz. se obrnite na partnerja podjetja Sennheiser.

V skladu z naslednjimi zahtevami

- Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi (OEE0, 2012/19/EU)
Ta izdelek odstranite tako, da ga odpeljete na lokalno zbirališče odpadkov oz. v center za recikliranje takšne opreme. Na ta način boste pripomogli k varovanju okolja, v katerem živimo.
- Direktiva o splošni varnosti proizvodov (2001/95/ES)
Slušalke za mobilne telefone: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2



Oznaka skladnosti CE

- Direktiva RoHS (2011/65/EU)



CE izjava o skladnosti je na voljo na naši spletni strani www.sennheiser.com. Pred začetkom uporabe izdelka upoštevajte ustrezne državne predpise!

HR

Važne sigurnosne upute

- ▶ Pažljivo i u potpunosti pročitajte upute za uporabu, vodič za sigurnost, brzi vodič (kako su isporučeni) prije uporabe proizvoda.
- ▶ Kada predajete proizvod trećim stranama, uvijek im dajte ovaj vodič za sigurnost.
- ▶ Ne upotrebljavajte vidljivo oštećen proizvod.

Sprječavanje negativnih učinaka na zdravlje i nesreća

- ▶ Ne slušajte glasno tijekom dugog vremenskog razdoblja da biste spriječili oštećenje sluha.
- ▶ Uvijek održavajte udaljenost od barem 10 cm (3,94 inča) između slušalica i stimulatora srca ili ugrađenog defibrilatora jer proizvod stvara trajna magnetska polja.
- ▶ Držite proizvod, dodatnu opremu i dijelove ambalaže izvan dosega djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nesreće i opasnost od gušenja.
- ▶ Ne upotrebljavajte proizvod u okruženju koje zahtijeva vašu posebnu pažnju (npr. u prometu).



Sprječavanje oštećenja i kvarova proizvoda

- ▶ Uvijek čuvajte proizvod suhim i ne izlažite ga ekstremnim temperaturama (sušilo za kosu, grijalica, dugo izlaganje sunčevoj svjetlosti itd.) da biste spriječili koroziju ili deformaciju.
- ▶ Upotrebljavajte samo dodatke / pribor / rezervne dijelove koje isporučuje ili preporučuje tvrtka Sennheiser.
- ▶ Čistite proizvod samo s pomoću suhe i meke krpe.

Namjena/odgovornost

Ove dinamične zatvorene slušalice namijenjene su za profesionalni monitoring u različitim primjenama kao što su emitiranje, TV, film, kazalište i studijsko snimanje.

Svaka uporaba proizvoda u svrhu koja nije navedena u odgovarajućim vodičima za proizvod smatra se neispravnom uporabom.

Tvrtka Sennheiser ne prihvaća odgovornost za štetu koja proizade iz zlouporabe ili pogrešne uporabe proizvoda i njegovih dodataka/pribora.

Izjave proizvođača

Jamstvo

Tvrtka Sennheiser electronic GmbH & Co. KG daje jamstvo od 24 mjeseca za ovaj proizvod.

Trenutačne jamstvene uvjete potražite na našem web-mjestu www.sennheiser.com ili se obratite partneru tvrtke Sennheiser.

U skladnosti sa sljedećim zahtjevima

- WEEE direktiva (2012/19/EU)
Odložite ovaj proizvod tako da ga odnesete u lokalni sabirni ili reciklažni centar za tu vrstu opreme. Time ćete pomoći u zaštiti okoliša u kojem živimo.
- Direktiva o sigurnosti proizvoda (2001/95/EZ)
Slušalice za prijenosne uređaje za reprodukciju: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2



CE sukladnost

- RoHS direktiva (2011/65/EU)



Izjava o sukladnosti CE dostupna je na našem web-mjestu www.sennheiser.com. Prije početka uporabe proizvoda obratite pažnju na odgovarajuće propise specifične za pojedinu zemlju!